

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch ut 1  
3000 HATIVAN  
PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

3) Delivery note no

8193430

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packo.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

2) Receiver note	7) Delivery
	Free Unfrank Waggon
	Fr. Gut Express Post
	Carrier Vehic. foreign Vehic. own

4) Dispatch date	Creation day
26.09.2018	24.09.2018

10) Your sign  
11) Your Order No.  
Date  
550003964301 14.11.2017

15) additional data customer  
17) Dispatch place  
Sped Mader

22) Dispatch sign

14) Our Order-No.  
24190269

19) Shipping type  
extra run

20) Incoterms 2010  
Delivered at pl

21) Packing type  
7 PAL

23) Total weight kg  
gross 749,0 net 448,0

25) Dispatch Address  
Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-/unload-point  
14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No.  
Index

29) Description of delivery  
EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

30) Quantity  
Qtyy.(is) +/- Notes

1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6	448				
---	--------------	-----	------------	----------------------------	-----	--	--	--	--

*180263468*  
*180263468*  
*180263468*

**KUHNEN+NAGEL S.R.L.**  
ACCETTAZIONE MERCE  
Quantità dichiarata: *448*  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: *7*  
Conformità alle schede di imballaggio:  
Data controllo: *25.09.18*  
Firma: *[Signature]*

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/estraperit	45) Receiver	46) Invoice check
-----------------	--------------------	------------------------------	--------------	-------------------

Rotation	Date	Receiver notes	Name	bzw Nr
----------	------	----------------	------	--------



Supplier -plant: 0091024089      Unloading pt: 14249  
 -No:      Storage:      Usage place:      extra rum  
 Robert Bosch Elektionika Kft.      Getrag S.p.A.      Shippingtype:      Varga Trans Kft  
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut      Via dei Ciclamini, 4      Carrier:      Varga Trans Kft  
 Robert Bosch út 1      70026 Modugno (BA)      -Number:      Varga Tran  
 3000 HATVAN      Tran.-weight gr: 749

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier	Quantity		
-Pos	Package	-quantity	-Numb. customer	-Number supplier	Consignation
08193430	2510261630	448	ST S /	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	550003964301
26.09.18	0260.001.050-V03UJ				
001	VP:	3 -	EW	6000439358	
	VP:	1 -	EW	6000439358	
	VP:	1 -	EW	6000439358	
	VP:	1 -	EW	6000439358	
	VP:	1 -	EW	6000439358	
	VP:	1 -	EW	6000439358	
	VP:	24 -	EW	6000439355	
	VP:	8 -	EW	6000439355	
	VP:	8 -	EW	6000439355	
	VP:	8 -	EW	6000439355	
	VP:	8 -	EW	6000439355	
	VP:	56 -	EW	6000439356	
	VP:	7 -	EW	6000439359	
	Batch: BM				
				Dangerous:	

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

WE:      Quantitycheck:      Ratingcheck :

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovattokat a feladó által ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.09.24		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései <b>18 Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5 Beigefügte Dokumenta</b> SAP:163334 Beigefügte Dokumente Annexed documents													
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
<b>6 Járékszám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 7		<b>Darabszám</b> Number of packages Anzahi der Packstücke 7		<b>Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung PAL		<b>Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör		<b>Statistikai szám</b> Statistical number Statistiknummer		<b>Bruttó súly(kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 749		<b>Térfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfrang in m3 0	
<b>Osztály</b> Class Szám Number Betű Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe								749		0			
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:218103 P:218104				<b>Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom 0		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Wahrung		Átvevő Consignee Empfänger			
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmérvte, freight paid, frei Bérmérvtesítés nélkül, freight to be paid, x				<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen									
<b>21 Kialakítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in 3000 Hatvan 2018.09.24.				am on				<b>24 Az áru átvetése: Kéret</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 9/24/2018					
<b>22 A feladó aláírása és bélyegzője</b> signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders				<b>A fuvarozó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				<b>Az átvevő aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen PDX-727		Pakcsók Utasok Nützlich		25 SET 2018 "Ri... verifica su...									

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó önni ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.09.24		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései <b>18 Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5 Beiefügte Dokumente</b> SAP:163334		Beiefügte Dokumente Annexed documents					
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
<b>6 Kiemelések</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzähl der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung		<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung	
7		PAL		KFZ-Zubehör		Statisztikai szám Statistical number Statistikknummer	
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe	
7		749		0		Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
749		0				Tértfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Wahrung	
P:218103 P:218104		0					
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmennyve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen					
Kialakítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in		am on		2018.09.24.		Az áru átvevése, Aetete, Goods received: Date Gut empfangen: Datum am.	
3000 Hatvan 2018.09.24.						9/24/2018	
A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		"Rice verifica s... 2018			
PDX-727							